

miomare



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## LÁMPARA LED DE SOBREMESA CON ESPEJO DE MAQUILLAJE SPECCHIO PER IL TRUCCO CON LUCE A LED MKN 3.7 A1

ES

### LÁMPARA LED DE SOBREMESA CON ESPEJO DE MAQUILLAJE

Instrucciones de uso

GB MT

### LED MAKE UP MIRROR/LAMP

Operating instructions

IT MT

### SPECCHIO PER IL TRUCCO CON LUCE A LED

Istruzioni per l'uso

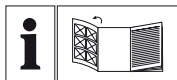
DE AT CH

### LED-KOSMETIKSPIEGEL/ -NACHTTISCHLAMPE

Bedienungsanleitung

IAN 285965

ES IT



**ES**  
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

---

**IT MT**  
Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

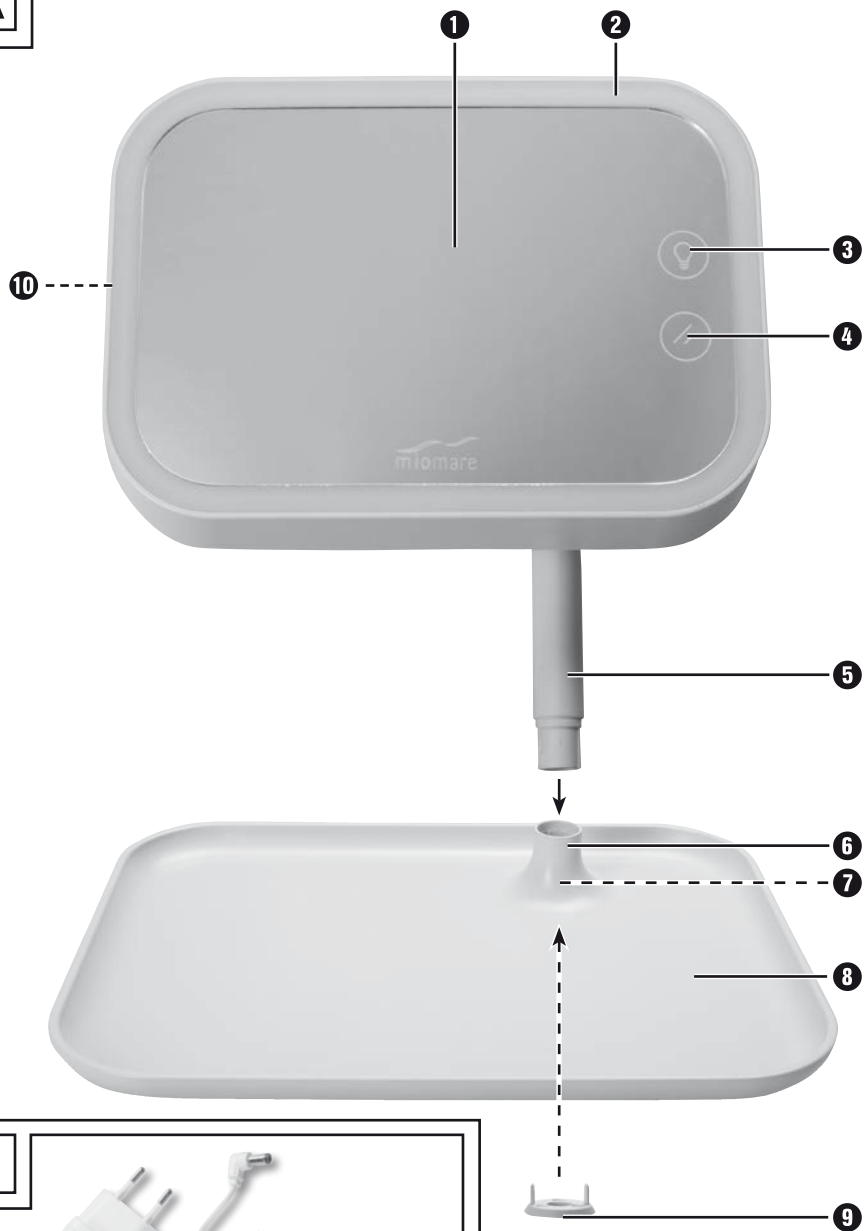
---

**GB MT**  
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

**DE AT CH**  
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT/MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	15
GB/MT	Operating instructions	Page	29
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	43

**A****B**

# Índice

<b>Introducción</b> .....	<b>2</b>
Derechos de propiedad industrial .....	2
Limitación de la responsabilidad .....	2
<b>Uso previsto</b> .....	<b>2</b>
<b>Volumen de suministro</b> .....	<b>3</b>
<b>Desembalaje</b> .....	<b>3</b>
Desecho del embalaje .....	3
<b>Descripción del aparato</b> .....	<b>4</b>
<b>Características técnicas</b> .....	<b>4</b>
<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	<b>6</b>
<b>Antes de la puesta en funcionamiento</b> .....	<b>9</b>
<b>Manejo</b> .....	<b>9</b>
Carga de la batería integrada .....	9
Funcionamiento como lámpara de mesa .....	9
Función de atenuación .....	10
Funcionamiento como espejo cosmético .....	10
<b>Limpieza y mantenimiento</b> .....	<b>10</b>
<b>Almacenamiento</b> .....	<b>11</b>
<b>Desecho del aparato</b> .....	<b>11</b>
<b>Eliminación de fallos</b> .....	<b>11</b>
<b>Garantía de Kompnass Handels GmbH</b> .....	<b>12</b>
Asistencia técnica .....	13
Importador .....	13

## Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

## Derechos de propiedad industrial

Esta documentación está protegida por derechos de propiedad industrial.

Solo se permite su reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, incluso modificadas, con la autorización por escrito del fabricante.

## Limitación de la responsabilidad

Toda la información técnica, los datos y las indicaciones de estas instrucciones de uso para la conexión y el manejo del aparato reflejan la situación más avanzada en el momento de la impresión y se proporcionan teniendo en cuenta nuestras experiencias y conocimientos hasta ese momento.

Los datos, ilustraciones y descripciones de estas instrucciones de uso no pueden servir como base para posibles reclamaciones.

El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones de uso, de un uso contrario a lo previsto, de reparaciones inadecuadas, de modificaciones realizadas sin autorización o del empleo de recambios no homologados.

## Uso previsto

Este espejo cosmético iluminado con lámpara de mesa integrada sirve como fuente de iluminación para el ámbito doméstico. Se puede utilizar tanto como espejo cosmético iluminado o como lámpara de mesa. Utilice el aparato únicamente en el interior. Este aparato no es apto para su uso comercial.

Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto. Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo en relación con los daños causados por un uso contrario al uso previsto. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

## Volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:

- Espejo cosmético (compuesto por espejo cosmético iluminado y orientable con lámpara de mesa integrada y base)
- Fuente de alimentación
- Bloqueo de la base
- Instrucciones de uso

### INDICACIÓN

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

## Desembalaje

- ◆ Extraiga todas las piezas del aparato y las instrucciones de uso de la caja.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.

### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE ASFIXIA!

- ▶ Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje. Existe peligro de asfixia.

## Desecho del embalaje

El embalaje protege el aparato durante el transporte. El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.



El reciclaje del embalaje permite ahorrar en materias primas y reduce el volumen de residuos. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

### INDICACIÓN

- ▶ Si es posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía del aparato para poder empaquetarlo correctamente en caso de una reclamación conforme a la garantía.

## Descripción del aparato

Figura A:







- ❶ Espejo cosmético
- ❷ Anillo luminoso del espejo cosmético
- ❸ Tecla de lámpara de mesa 
- ❹ Tecla de iluminación del espejo 
- ❺ Pieza de conexión
- ❻ Orificio del alojamiento
- ❼ Conexión de carga
- ❽ Base
- ❾ Bloqueo de la base
- ❿ Superficie iluminada de la lámpara de mesa

Figura B:

- ⓫ Fuente de alimentación

## Características técnicas

Fuente de alimentación	
Tipo	GQ05-050100-CG
Tensión de entrada	100 - 240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz
Consumo de corriente	0,3 A máx.
Salida	5 V $\equiv$ (corriente continua) 5 W
Polaridad	
Corriente de salida	1 A
Clase de protección	II / 
Grado de protección	IP20 Sin protección contra el agua, protección contra objetos sólidos de más de 12,5 mm de diámetro
Transformador de seguridad	
Transformador independiente	

### Fuente de alimentación

Temperatura ambiente nominal  $T_a = 40\text{ °C}$

Temperatura máx. de la carcasa  $T_c = 75\text{ °C}$

### Aparato

Tensión de entrada  $5\text{ V} \equiv$

Consumo de corriente  $1\text{ A}$

Duración de la carga  $3\text{ horas}$

Duración de las dos lámparas  $1,5\text{ horas}$

Duración de una lámpara  $3\text{ horas}$

LED del anillo luminoso del espejo cosmético  $22\text{ LED de luz blanca fría de }0,06\text{ W}$

LED de la lámpara de mesa  $22\text{ LED de luz blanca fría de }0,06\text{ W}$

Flujo luminoso total  $\text{Aprox. }130\text{ lm}$

Batería  $\text{Batería de polímero de litio }3,7\text{ V} \equiv$   
 $1300\text{ mAh}$

Clase de protección  $\text{III} / \triangleleft$



## Indicaciones de seguridad

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Conecte el aparato solo a una toma eléctrica instalada conforme a la normativa y con una tensión de red de 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ No sumerja, en ningún caso, la fuente de alimentación en líquidos ni permita que ningún líquido penetre en la carcasa de la fuente de alimentación. La fuente de alimentación no debe estar expuesta a la humedad ni utilizarse a la intemperie. Si, por cualquier motivo, penetrase líquido en la carcasa de la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de la red eléctrica y encomiende la reparación de la fuente de alimentación al personal especializado cualificado.
- ▶ Si se producen errores de funcionamiento y antes de limpiar el aparato, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- ▶ Tire del enchufe y no del propio cable para desconectar el aparato de la red eléctrica.
- ▶ No enrolle el cable de conexión de red alrededor del aparato y protéjalo contra daños.
- ▶ Si el enchufe o el cable de red están dañados, encomiende su sustitución al personal técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica para evitar riesgos.
- ▶ No doble ni aplaste el cable de conexión de red y colóquelo siempre de modo que no pueda pisarlo ni tropezarse con él.
- ▶ Queda prohibido abrir la carcasa del aparato o intentar repararlo. De lo contrario, no podrá garantizarse la seguridad del aparato y se anulará el derecho a la garantía. Si el aparato está defectuoso, encargue su reparación exclusivamente al personal especializado cualificado.
- ▶ No toque nunca la fuente de alimentación, el cable de red o el enchufe con las manos húmedas.

## PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ No permita que el cable de conexión se moje o humedezca mientras el aparato esté en funcionamiento. Tienda el cable de forma que no se dañe ni quede aprisionado durante el manejo.
- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con la fuente de alimentación suministrada.
- ▶ No utilice ningún cable de prolongación.
- ▶ Desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica inmediatamente después de su uso. El aparato solo estará totalmente desconectado de la corriente si se extrae el enchufe de la toma eléctrica.



No utilice nunca la fuente de alimentación cerca del agua, especialmente en la proximidad de lavabos, bañeras o recipientes similares. La proximidad de agua supone un riesgo aunque el aparato esté desconectado. Por ello, debe desconectarse siempre el enchufe después de cada uso. Como protección adicional, se recomienda la instalación en el cuarto de baño de un interruptor diferencial para corrientes de fuga con una corriente de disparo inferior a 30 mA. Pida consejo a su instalador eléctrico.

## ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento a no ser que tengan más de 8 años de edad y estén bajo supervisión.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.

### **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!**

- ▶ Si el aparato se cae o está dañado, no debe seguir utilizándose. Encomiende la revisión del aparato y su reparación al personal especializado cualificado.
- ▶ El espejo cosmético del aparato puede romperse por un impacto. ¡Existe peligro de lesiones por los cortes provocados por los trozos afilados del espejo!
- ▶ Un manejo incorrecto de las baterías puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro. No arroje el aparato al fuego, ya que la batería integrada puede explotar.

### **ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!**

- ▶ Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana. Si el aparato se cae, podría sufrir daños.
- ▶ No coloque el aparato sobre superficies calientes, ya que podría dañarse.
- ▶ No utilice el aparato con las manos mojadas.
- ▶ Asegúrese de que no pueda penetrar ningún líquido en el aparato.



Utilice el aparato exclusivamente en espacios interiores.

## Antes de la puesta en funcionamiento

- Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de lo siguiente:
  - El aparato debe estar en perfecto estado.
  - Deben haberse retirado todos los materiales de embalaje.
- Retire la lámina protectora del espejo cosmético ❶.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo.
- Inserte la pieza cónica de la pieza de conexión ❺ por completo en el orificio del alojamiento ❻ de la base ❸. La pieza de conexión ❺ está diseñada de manera que solo se puede insertar por completo en el orificio del alojamiento ❻ en una posición determinada.
- Gire la pieza de conexión ❺ con cuidado en sentido antihorario hasta que encastre.
- Presione las piezas salientes del bloqueo de la base ❾ en las ranuras correspondientes de la conexión de carga ❷.

## Manejo

### Carga de la batería integrada

#### INDICACIÓN

- ▶ La carga de la batería integrada dura aprox. 3 horas.
- ▶ Con la batería completamente cargada, puede utilizar las dos lámparas simultáneamente durante aprox. 1,5 horas; de forma individual, durante aprox. 3 horas.
- ▶ Si la batería está completamente descargada y pulsa la tecla de lámpara de mesa ❸ Ⓞ o la tecla de iluminación del espejo ❹ Ⓞ, la superficie luminosa de la lámpara de mesa ❿ parpadeará brevemente.

- 1) Conecte la fuente de alimentación ❶ a la conexión de carga ❷.
- 2) Conecte el enchufe a la red eléctrica. La superficie luminosa de la lámpara de mesa ❿ parpadea brevemente.
- 3) Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando la batería esté cargada.

### Funcionamiento como lámpara de mesa

Para poder utilizar el aparato como lámpara de mesa, proceda del modo siguiente:

- 1) Extienda el espejo cosmético ❶ hacia arriba por completo.
- 2) Según sea necesario, pulse la tecla de lámpara de mesa ❸ Ⓞ para encender o apagar la superficie luminosa de la lámpara de mesa ❿.

## Función de atenuación

Puede atenuar la superficie luminosa de la lámpara de mesa ⑩ según sus preferencias:

- Con la superficie luminosa de la lámpara de mesa ⑩ encendida, mantenga pulsada la tecla de lámpara de mesa ③ ④ hasta conseguir la intensidad luminosa deseada. Tras esto, suelte la tecla de lámpara de mesa ③ ④.
- Para incrementar la luminosidad, suelte la tecla de lámpara de mesa ③ ④ y manténgala de nuevo pulsada hasta alcanzar la intensidad luminosa deseada.

### INDICACIÓN

- ▶ Cuando vuelva a encenderla, la superficie luminosa de la lámpara de mesa ⑩ se encenderá con la intensidad ajustada la última vez.

## Funcionamiento como espejo cosmético

El aparato también puede utilizarse como espejo cosmético iluminado.

- 1) Ponga el espejo cosmético ① en una posición cómoda para usted.
- 2) Pulse la tecla de iluminación del espejo ④ ⑤ para encender o apagar el anillo luminoso del espejo cosmético ② según sea necesario.

## Limpieza y mantenimiento

### ⚠ PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▶ Antes de proceder a la limpieza, desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!

### ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ No use productos de limpieza abrasivos, agresivos ni químicos, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- Limpie el aparato exclusivamente con un paño ligeramente húmedo.
- Deje que se seque completamente el aparato antes de volver a utilizarlo o de guardarlo.
- Los LED montados no se pueden sustituir.

## Almacenamiento

- Si no pretende utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, puede desmontarlo.
- En primer lugar, retire el bloqueo de la base ⑨ de la conexión de carga ⑦.
- Gire ligeramente la pieza de conexión ⑤ en sentido horario hasta que la pieza de conexión ⑤ se pueda sacar hacia arriba.
- Guarde el aparato en un lugar seco y sin polvo.

## Desecho del aparato



**No deseche nunca el aparato con la basura doméstica. Este producto está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).**

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

### INDICACIÓN

- La batería integrada de este aparato no puede extraerse para su desecho.



**No deseche nunca la fuente de alimentación en la basura doméstica. Este producto está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).**

Deseche la fuente de alimentación en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

## Eliminación de fallos

Anomalía	Causa	Solución
El aparato no funciona.	• La batería no está cargada.	• Cargue la batería.
	• El aparato no está encendido.	• Encienda el aparato.
	• El aparato está defectuoso.	• Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

## Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

### Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

### Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

### Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

## Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

## Asistencia técnica

ES

### Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: [kompennass@lidl.es](mailto:kompennass@lidl.es)

IAN 285965

## Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)





# Indice

<b>Introduzione</b> .....	<b>16</b>
Diritto d'autore .....	16
Limitazione di responsabilità .....	16
<b>Uso conforme</b> .....	<b>16</b>
<b>Volume della fornitura</b> .....	<b>17</b>
<b>Disimballaggio</b> .....	<b>17</b>
Smaltimento della confezione .....	17
<b>Descrizione dell'apparecchio</b> .....	<b>18</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>18</b>
<b>Indicazioni di sicurezza</b> .....	<b>20</b>
<b>Prima della messa in funzione</b> .....	<b>23</b>
<b>Uso</b> .....	<b>23</b>
Caricamento della batteria integrata .....	23
Uso come lampada da comodino .....	23
Funzione dimmer .....	24
Uso come specchio cosmetico .....	24
<b>Pulizia e manutenzione</b> .....	<b>24</b>
<b>Conservazione</b> .....	<b>24</b>
<b>Smaltimento dell'apparecchio</b> .....	<b>25</b>
<b>Eliminazione dei guasti</b> .....	<b>25</b>
<b>Garanzia della Kompernass Handels GmbH</b> .....	<b>26</b>
Assistenza .....	27
Importatore .....	27

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

## Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

La diffusione o ristampa di qualsiasi genere, anche se parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, sono consentite solo previa autorizzazione scritta del produttore.

## Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni tecniche contenute nel presente manuale di istruzioni, così come tutti i dati e le indicazioni relativi al collegamento e all'uso, corrispondono alle ultime informazioni disponibili al momento dell'invio in stampa, fornite in buona fede tenendo conto delle nostre attuali esperienze e conoscenze.

I dati, le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente manuale di istruzioni non costituiscono una base valida per alcun tipo di rivendicazione.

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni, dall'uso non conforme, dalle riparazioni non eseguite in modo professionale, dalle modifiche eseguite senza permesso o dall'impiego di pezzi di ricambio non omologati.

## Uso conforme

Questo specchio cosmetico luminoso con lampada da comodino integrata serve come sorgente luminosa in ambiente domestico privato. Può essere utilizzato sia come specchio cosmetico luminoso sia come lampada da comodino. Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

## Volume della fornitura

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Specchio cosmetico (costituito da specchio cosmetico luminoso orientabile con lampada da comodino integrata e piedistallo)
- Alimentatore
- Blocco piedistallo
- Manuale di istruzioni

### NOTA

- ▶ Controllare se la fornitura è integra e se presenta danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla hotline di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

## Disimballaggio

- ◆ Rimuovere dal cartone tutte le parti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni.
- ◆ Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

### ⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

- ▶ Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato dai bambini come giocattolo. Pericolo di soffocamento.

## Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento e pertanto sono riciclabili.



Il riciclaggio dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti locali.

### NOTA

- ▶ Durante il periodo di validità della garanzia, se possibile, conservare l'imballaggio originale per poter imballare adeguatamente l'apparecchio in caso di intervento in garanzia.

## Descrizione dell'apparecchio

Figura A:



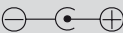



- ❶ Specchio cosmetico
- ❷ Anello luminoso specchio cosmetico
- ❸ Tasto lampada da comodino 
- ❹ Tasto illuminazione specchio 
- ❺ Raccordo
- ❻ Vano di alloggiamento
- ❼ Presa di carica
- ❽ Piedistallo
- ❾ Blocco piedistallo
- ❿ Superficie luminosa lampada da comodino

Figura B:

- ⓫ Alimentatore

## Dati tecnici

<b>Alimentatore</b>	
Tipo	GQ05-050100-CG
Tensione d'ingresso	100 - 240 V ~ (tensione alternata), 50/60 Hz
Assorbimento di corrente	0,3 A max.
Uscita	5 V $\equiv$ (corrente continua) 5 W
Polarità	
Corrente di uscita	1 A
Classe di protezione	II / 
Grado di protezione	IP20 Nessuna protezione contro gli spruzzi d'acqua, protezione contro oggetti solidi di diametro superiore a 12,5 mm
Trasformatore di sicurezza	
Trasformatore indipendente	

### Alimentatore

Temperatura ambiente nominale	Ta=40 °C
Temperatura massima dell'alloggiamento	Tc=75 °C

### Apparecchio

Tensione d'ingresso	5 V $\equiv$
Assorbimento di corrente	1 A
Tempo di carica	3 ore
Autonomia di entrambe le lampade	1,5 ore
Autonomia di una lampada	3 ore
LED Anello luminoso specchio cosmetico	22 LED a luce bianca fredda 0,06 W
LED lampada da comodino	22 LED a luce bianca fredda 0,06 W
Flusso luminoso complessivo	circa 130 lm
Batteria	3,7 V $\equiv$ batteria ai polimeri di litio da 1300 mAh
Classe di protezione	III / 

## Indicazioni di sicurezza

### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- ▶ Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di rete installata a norma con tensione di rete da 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Non immergere mai l'alimentatore in liquidi e impedire la penetrazione di liquidi nell'alloggiamento dell'alimentatore. Non esporre l'alimentatore all'umidità e non utilizzarlo all'aperto. In caso di infiltrazioni di liquidi nell'alloggiamento dell'alimentatore, disinserire subito la spina dell'alimentatore dalla presa e fare riparare l'alimentatore da personale specializzato qualificato.
- ▶ In caso di guasti e prima della pulizia, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Estrarre la spina dalla presa di rete tirando sempre dalla spina, mai dal cavo.
- ▶ Non avvolgere il cavo di allacciamento alla rete attorno all'apparecchio e proteggerlo da danneggiamenti.
- ▶ Al fine di evitare pericoli, fare sostituire immediatamente spine o cavi danneggiati da personale specializzato autorizzato o dal centro di assistenza clienti.
- ▶ Non piegare e non schiacciare il cavo di rete e posizionarlo in modo tale che non sia di intralcio o non ponga inciampo.
- ▶ Non è consentito aprire o riparare l'alloggiamento dell'apparecchio. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade. Fare riparare l'apparecchio guasto solo da personale specializzato autorizzato.
- ▶ Non toccare mai l'alimentatore, il cavo di rete o la spina di rete con le mani umide.

## **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE**

- ▶ Assicurarsi che durante il funzionamento il cavo di rete non sia esposto all'acqua o all'umidità.  
Condurlo in modo tale da impedire che si incastri o danneggi.
- ▶ Azionare l'apparecchio solo con l'alimentatore di rete fornito.
- ▶ Non usare cavi di prolunga.
- ▶ Dopo l'uso, staccare immediatamente l'alimentatore dalla rete elettrica. Esso è completamente privo di tensione solo se scollegato dalla rete elettrica.



Non utilizzare mai l'alimentatore di rete in prossimità dell'acqua, soprattutto di lavandini, vasche da bagno o simili. La vicinanza all'acqua rappresenta un pericolo anche con l'apparecchio spento. Staccare dunque sempre la spina dopo ogni utilizzo. Come protezione addizionale, si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione per correnti di dispersione con una corrente nominale di attivazione di non oltre 30 mA nel circuito della stanza da bagno. Consultare il proprio elettricista.

## **AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**

- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni di età e siano sorvegliati.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati.



### **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**

- ▶ Se l'apparecchio avesse subito cadute o danni, non metterlo più in funzione. L'apparecchio deve essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- ▶ Lo specchio cosmetico dell'apparecchio può rompersi in caso di caduta. Sussiste il pericolo di tagliarsi con le schegge di vetro affilate!
- ▶ L'errata manipolazione delle batterie può causare incendi, esplosioni, fuoriuscita di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose! Non gettare l'apparecchio nel fuoco, in quanto la batteria integrata potrebbe esplodere.

### **ATTENZIONE - PERICOLO DI DANNI MATERIALI!**

- ▶ Appoggiare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Esso può danneggiarsi in caso di caduta.
- ▶ Non collocare l'apparecchio su superfici bollenti, in quanto potrebbe danneggiarsi.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- ▶ Badare a impedire la penetrazione di liquidi nell'apparecchio.



Utilizzare l'apparecchio solo al chiuso.

## Prima della messa in funzione

- Prima di mettere in esercizio l'apparecchio accertarsi che
  - l'apparecchio si trovi in perfette condizioni e
  - sia stato rimosso tutto il materiale di imballaggio.
- Rimuovere la pellicola protettiva dallo specchio cosmetico ❶.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e poi asciugarlo.
- Inserire completamente la parte rastremata del raccordo ❸ nel vano di alloggiamento ❹ sul piedistallo ❺. Il raccordo ❸ è sagomato in modo tale da inserirsi completamente nel vano di alloggiamento ❹ solo in una determinata posizione.
- Ruotare cautamente il raccordo ❸ in senso antiorario fino all'arresto.
- Premere le parti che fuoriescono dal blocco del piedistallo ❻ nei relativi intagli della presa di carica ❼.

## Uso

### Caricamento della batteria integrata

#### NOTA

- ▶ Il caricamento della batteria integrata dura circa 3 ore.
- ▶ Con una batteria completamente carica si possono utilizzare entrambe le lampade contemporaneamente per circa 1,5 ore e singolarmente per circa 3 ore.
- ▶ Quando la batteria è completamente scarica e si aziona il tasto Lampada per comodino ❸ (⌚) o il tasto Illuminazione specchio ❹ (☺), la superficie illuminata della lampada per comodino ❷ lampeggia per breve tempo.

- 1) Collegare l'alimentatore ❶ alla presa di carica ❼ dell'apparecchio.
- 2) Inserire la spina in una presa di corrente. La superficie luminosa della lampada per comodino ❷ si accende brevemente.
- 3) Quando la batteria è carica, staccare la spina dalla presa di corrente.

### Uso come lampada da comodino

Per utilizzare l'apparecchio come lampada da comodino, procedere come segue:

- 1) Aprire lo specchio cosmetico ❶ completamente verso l'alto.
- 2) In caso di necessità premere il tasto Lampada per comodino ❸ (⌚) per accendere o spegnere la superficie luminosa Lampada per comodino ❷.

## Funzione dimmer

La superficie luminosa della lampada per comodino ⑩ si può regolare a piacere in funzione dell'intensità luminosa:

- con la superficie luminosa della lampada per comodino ⑩ accesa, premere il tasto Lampada per comodino ③ Ⓟ fino a ottenere l'intensità luminosa desiderata. Rilasciare quindi il tasto Lampada per comodino ③ Ⓟ.
- Per aumentare la luminosità, rilasciare il tasto Lampada per comodino ③ Ⓟ e quindi premerlo nuovamente fino a ottenere l'intensità luminosa desiderata.

### NOTA

- ▶ Alla successiva accensione, la superficie luminosa della lampada per comodino ⑩ si accenderà con l'intensità impostata per ultima.

## Uso come specchio cosmetico

L'apparecchio può essere usato anche come specchio cosmetico luminoso:

- 1) Orientare lo specchio cosmetico ① in una posizione comoda.
- 2) In caso di necessità premere il tasto Illuminazione specchio ④ Ⓟ per accendere o spegnere l'anello luminoso dello specchio cosmetico ②.

## Pulizia e manutenzione

### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- ▶ Prima della pulizia staccare sempre la spina dalla presa di rete. Sussiste il pericolo di scosse elettriche!

### ATTENZIONE - PERICOLO DI DANNI MATERIALI!

- ▶ Non utilizzare detersivi chimici, abrasivi o aggressivi! Essi possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno leggermente umido.
- Prima del riutilizzo o della conservazione, fare raffreddare completamente l'apparecchio.
- I LED integrati non sono sostituibili.

## Conservazione

- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, è possibile smontarlo.
- Rimuovere il blocco del piedistallo ⑨ dalla presa di carica ⑦.
- Ruotare il raccordo ⑤ leggermente in senso orario fino a poter sfilare verso l'alto il raccordo ⑤.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere.

## Smaltimento dell'apparecchio



**Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.**

**Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU-RAEE (Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).**

Smaltire l'apparecchio tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

### NOTA

- Non è possibile rimuovere la batteria integrata di questo apparecchio ai fini di smaltimento.



**Non gettare per alcun motivo l'alimentatore assieme ai normali rifiuti domestici.**

**Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU-RAEE (Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).**

Far smaltire l'alimentatore da un'azienda di smaltimento autorizzata o dall'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

## Eliminazione dei guasti

Guasto	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	• La batteria non è carica.	• Caricare la batteria.
	• L'apparecchio non è acceso.	• Accendere l'apparecchio.
	• L'apparecchio è guasto.	• Rivolgersi all'assistenza.

## Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

### Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

### Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

### Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

## Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

## Assistenza

IT

### Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: [kompennass@lidl.it](mailto:kompennass@lidl.it)

MT

### Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: [kompennass@lidl.com.mt](mailto:kompennass@lidl.com.mt)

IAN 285965

## Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)



# Contents

<b>Introduction</b> .....	<b>30</b>
Copyright .....	30
Limitation of liability .....	30
<b>Intended use</b> .....	<b>30</b>
<b>Package contents</b> .....	<b>31</b>
<b>Unpacking</b> .....	<b>31</b>
Disposal of the packaging .....	31
<b>Appliance description</b> .....	<b>32</b>
<b>Technical data</b> .....	<b>32</b>
<b>Safety information</b> .....	<b>34</b>
<b>Before use</b> .....	<b>37</b>
<b>Operation</b> .....	<b>37</b>
Charging the integrated battery .....	37
Use as a bedside lamp .....	37
Dimmer function .....	38
Use as a make-up mirror .....	38
<b>Cleaning and maintenance</b> .....	<b>38</b>
<b>Storage</b> .....	<b>38</b>
<b>Disposal of the appliance</b> .....	<b>39</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>39</b>
<b>Kompnass Handels GmbH warranty</b> .....	<b>40</b>
Service .....	41
Importer .....	41



## Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

## Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

## Limitation of liability

All the technical information, data and instructions regarding installation, connection and operation contained in these operating instructions correspond to the latest information available to us at the time of printing and takes our previous experience and know-how into account.

No claims may be derived from the specifications, figures and descriptions in these operating instructions.

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use, incompetent repairs, making unauthorised modifications or for using unapproved replacement parts.

## Intended use

This illuminated make-up mirror with an integrated bedside lamp is designed for use as a light source in private households. It can be used either as a illuminated make-up mirror or as a bedside lamp. The appliance is for internal use only. This appliance is not intended for commercial applications.

The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. No claims of any kind will be accepted for damage arising as a result of incorrect use. The risk is borne solely by the user.

## Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Make-up mirror (consisting of a pivoting, illuminated make-up mirror with an integrated bedside lamp and a stand)
- Mains adapter
- Stand lock
- Operating instructions

### NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

## Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging material.

### **WARNING! RISK OF SUFFOCATION!**

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials. There is a risk of suffocation.

## Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

### NOTE

- ▶ If possible, keep the original appliance packaging for the entire duration of the warranty period so that the appliance can be packed properly for return shipment in the event of a warranty claim.

## Appliance description

Figure A:




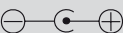



- ❶ Make-up mirror
- ❷ Light ring on make-up mirror
- ❸ Bedside lamp button 
- ❹ Mirror lighting button 
- ❺ Connecting piece
- ❻ Mounting shaft
- ❼ Charging socket
- ❽ Stand
- ❾ Stand lock
- ❿ Light surface (bedside lamp)

Figure B:

- ⓫ Mains adapter


## Technical data

<b>Mains adapter</b>	
Type	GQ05-050100-CG
Input voltage	100-240 V ~ (AC), 50/60 Hz
Power consumption	max. 0.3 A
Output	5 V  (DC) 5 W
Polarity	
Output current	1 A
Protection class	II / 
Protection type	IP20 No protection against splashes; protection against solid objects with a diameter of more than 12.5 mm
Safety transformer	
Independent transformer	

### Mains adapter

Nominal ambient temperature	$T_a = 40^{\circ}\text{C}$
Maximum temperature of the case	$T_c = 75^{\circ}\text{C}$

### Appliance

Input voltage	5 V $\equiv$
Power consumption	1 A
Charging time	3 hours
Operating time of both lamps	1.5 hours
Operating time of one lamp	3 hours
LEDs Light ring on cosmetic mirror	22 cold white LEDs 0.06 W
LEDs on bedside lamp	22 cold white LEDs 0.06 W
Total light current	approx. 130 lm
Rechargeable battery	3.7 V $\equiv$ 1300mAh Lithium Polymer battery
Protection class	III / 

## Safety information

### RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the appliance only to mains power sockets supplying a mains power voltage of 100–240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Under no circumstances should the mains adapter be submerged in liquids or liquids be allowed to penetrate its housing. Do not expose the mains adapter to humidity and do not use it outdoors. If any liquid gets into the housing of the mains adapter, disconnect the mains plug from the power socket immediately and have it repaired by a qualified technician.
- ▶ In the event of malfunctions and before you clean the appliance, remove the plug from the mains power socket.
- ▶ Only pull on the plug itself to disconnect the appliance, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance, and protect the cable from being damaged.
- ▶ Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced as soon as possible by a qualified technician or by our Customer Service Department to avoid the risk of injury.
- ▶ Do not kink or crush the power cable and route it in such a way as to prevent people from stepping on it or tripping over it.
- ▶ Do not open the appliance housing or attempt to repair the appliance yourself. This can lead to risks and also invalidates the warranty. Defective appliances should be repaired by authorized specialists only.
- ▶ Never hold the mains adapter, the power cable or the power plug with wet hands.

## RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or damp during use.  
Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ The appliance may only be operated using the mains adapter supplied.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Disconnect the mains adapter from the power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when unplugged.



Never use the mains adapter near water, and keep it away from sinks, baths and other similar containers. The proximity of water is hazardous, even if the appliance is switched off. Always disconnect the plug from the mains power socket after use. For additional protection, we recommend that you install a residual current circuit breaker with an activation power rating of no more than 30 mA for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

### **⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised, or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the potential risks.

### **⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ Do not operate the appliance if it has been dropped or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians if necessary.
- ▶ The make-up mirror can break if the appliance is dropped. There is a risk of cuts from the sharp glass shards!
- ▶ Improper use of batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards! Do not throw the appliance into a fire, since the integrated battery may explode.

### **CAUTION – PROPERTY DAMAGE!**

- ▶ Always place the appliance on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- ▶ Do not place the appliance on hot surfaces, as this may damage it.
- ▶ Do not use the appliance with wet hands.
- ▶ Ensure that no liquids can get into the appliance.



Use the appliance only indoors.

## Before use

- Before you use the appliance, ensure that ...
  - the appliance is in working order,
  - all packaging materials have been removed.
- Remove the protective film from the make-up mirror ❶.
- Wipe the appliance with a damp cloth and then dry it well.
- Insert the tapered part of the connecting piece ❺ completely into the mounting shaft ❻ of the stand ❸. The connecting piece ❺ is designed such that it only completely fits into the mounting shaft ❻ in a certain position.
- Gently turn the connecting piece ❺ counter-clockwise until it clicks into place.
- Press the protruding parts of the stand lock ❹ into the corresponding gaps on the charging socket ❷.

## Operation

### Charging the integrated battery

#### NOTE

- ▶ The integrated battery takes approx. 3 hours to charge.
- ▶ With a fully charged battery you can operate both lights at the same time for approx. 1.5 hours, or one light for approx. 3 hours.
- ▶ Once the battery is fully discharged, press the bedside lamp button ❸ Ⓞ or the mirror lighting button ❹ Ⓞ. The light surface on the bedside lamp ❿ will light up briefly.

- 1) Connect the mains adapter ❾ to the charging socket ❷.
- 2) Insert the plug into a mains socket. The light surface on the bedside lamp ❿ will light up briefly.
- 3) Once the battery is fully charged, remove the power plug from the mains power socket.

### Use as a bedside lamp




To use the appliance as a bedside lamp, proceed as follows:

- 1) Fold the make-up mirror ❶ up completely.
- 2) If necessary, press the bedside lamp button ❸ Ⓞ to switch the light surface on the bedside lamp ❿ on or off.



## Dimmer function

The light surface on the bedside lamp ⑩ can be dimmed as required:


- While the light surface on the bedside lamp ⑩ is illuminated, press the bedside lamp button ③  until the light has the desired intensity. Release the bedside lamp button ③ .
- To increase the brightness, release the bedside lamp button ③  and then press it again, keeping it pressed until the light has the desired intensity.

### NOTE

- ▶ When you next switch on the lamp, the light surface on the bedside lamp ⑩ will return to the last intensity.

## Use as a make-up mirror

You can also use the appliance as a illuminated make-up mirror:

- 1) Move the make-up mirror ① to a position that is comfortable for you.
- 2) If necessary, press the mirror lighting button ④  to switch the light ring on the make-up mirror ② on or off.

## Cleaning and maintenance

### RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Before cleaning the appliance, always pull out the plug from the mains power socket. There is a risk of electric shock!

### CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive, abrasive or chemical cleaning agents! These could damage the upper surfaces of the appliance.
- Clean the appliance only with a lightly moistened cloth.
- Allow the appliance to dry completely before reuse or before putting it away.
- The integrated LEDs cannot be replaced.

## Storage

- If you do not intend using the appliance for long periods, you can disassemble it.
- First, pull the stand lock ⑨ out of the charging socket ⑦.
- Gently turn the connecting piece ⑤ clockwise until you can pull the connecting piece ⑤ off upwards.
- Store the appliance in a dry and dust-free location.

## Disposal of the appliance



**Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of the European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Dispose of the appliance through an approved disposal facility or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.

### NOTE

- ▶ The integrated rechargeable battery in this appliance cannot be removed for disposal.



**Do not dispose of the mains adapter in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of the European Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Dispose of the mains adapter via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.

## Troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
The appliance is not working.	• The battery is not charged.	• Charge the battery.
	• The appliance is not switched on.	• Switch on the appliance.
	• The appliance is defective.	• In this case, contact Customer Services.

## Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

### Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

### Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

## Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

## Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.co.uk](mailto:kompennass@lidl.co.uk)

### **MT** Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: [kompennass@lidl.com.mt](mailto:kompennass@lidl.com.mt)

IAN 285965

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)



# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>44</b>
Urheberrecht .....	44
Haftungsbeschränkung .....	44
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	<b>44</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>45</b>
<b>Auspacken</b> .....	<b>45</b>
Entsorgung der Verpackung .....	45
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>46</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>46</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>48</b>
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>51</b>
<b>Bedienen</b> .....	<b>51</b>
Integrierten Akku laden .....	51
Betrieb als Nachttischlampe .....	51
Dimmer-Funktion .....	52
Betrieb als Kosmetikspiegel .....	52
<b>Reinigen und Wartung</b> .....	<b>52</b>
<b>Aufbewahren</b> .....	<b>52</b>
<b>Gerät entsorgen</b> .....	<b>53</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>53</b>
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> .....	<b>54</b>
Service .....	55
Importeur .....	55

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

## Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser beleuchtete Kosmetikspiegel mit integrierter Nachttischlampe dient als Lichtquelle im privaten Hausgebrauch. Er kann sowohl als beleuchteter Kosmetikspiegel und als Nachttischlampe verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Kosmetikspiegel (bestehend aus schwenkbaren, beleuchteten Kosmetikspiegel mit integrierter Nachttischlampe und Standfuß)
- Netzteil
- Standfußverriegelung
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

### ⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickengefahr.

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

### HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.



## Gerätebeschreibung

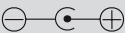



Abbildung A:

- ❶ Kosmetikspiegel
- ❷ Leuchtring Kosmetikspiegel
- ❸ Taste Nachttischlampe 
- ❹ Taste Spiegelbeleuchtung 
- ❺ Verbindungsstück
- ❻ Aufnahmeschacht
- ❼ Ladebuchse
- ❽ Standfuß
- ❾ Standfußverriegelung
- ❿ Leuchfläche Nachttischlampe

Abbildung B:

- ⓫ Netzteil

## Technische Daten

<b>Netzteil</b>	
Typ	GQ05-050100-CG
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselspannung), 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,3 A Max
Ausgang	5 V $\equiv$ (Gleichstrom) 5 W
Polarität	
Ausgangsstrom	1 A
Schutzklasse	II / 
Schutzart	IP20 Kein Schutz gegen Wasser, Schutz gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser
Sicherheitstransformator	
unabhängiger Transformator	

### Netzteil

Nenn-Umgebungstemperatur

Ta=40 °C

max. Gehäusetemperatur

Tc=75°C

### Gerät

Eingangsspannung

5 V ===

Stromaufnahme

1 A

Ladedauer

3 Stunden

Betriebsdauer beide Lampen

1,5 Stunden

Betriebsdauer eine Lampe

3 Stunden

LEDs Leuchtring Kosmetikspiegel

22 kaltweiße LEDs 0,06 W

LEDs Nachttischlampe

22 kaltweiße LEDs 0,06 W

Lichtstrom insgesamt

ca. 130 lm

Akku

3,7 V === 1300mAh Lithium Polymer Akku

Schutzklasse

III / 

## Sicherheitshinweise

### STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~, 50/60 Hz an.
- ▶ Sie dürfen das Netzteil keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Netzteilgehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Netzteil keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Netzteilgehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Netzteils aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht an der Netzanschlussleitung selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Fassen Sie Netzteil, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.

## **STROMSCHLAGEFAHR**

- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird.  
Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- ▶ Sie dürfen kein Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Trennen Sie das Netzteil sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.



Verwenden Sie das Netzteil niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

## **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

### **⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Der Kosmetikspiegel des Gerätes kann bei einem Sturz zerbrechen. Es besteht die Gefahr von Schnittverletzungen durch die scharfen Glasscherben!
- ▶ Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

### **ACHTUNG - SACHSCHADEN!**

- ▶ Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen, es könnte beschädigt werden.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen können.



Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.

## Vor der Inbetriebnahme

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass
  - das Gerät in einwandfreiem Zustand ist,
  - alle Verpackungsmaterialien entfernt sind.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Kosmetikspiegel ❶.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es ab.
- Stecken Sie den sich verjüngenden Teil des Verbindungsstücks ❺ vollständig in den Aufnahmeschacht ❻ am Standfuß ❸. Das Verbindungsstück ❺ ist so gestaltet, dass es nur in einer bestimmten Position vollständig in den Aufnahmeschacht ❻ passt.
- Drehen Sie das Verbindungsstück ❺ vorsichtig so lange gegen den Uhrzeigersinn, bis es einrastet.
- Drücken Sie die abstehenden Teile der Standfußverriegelung ❾ in die entsprechenden Aussparungen an der Ladebuchse ❷.

## Bedienen

### Integrierten Akku laden

#### HINWEIS

- ▶ Das Laden des integrierten Akkus dauert ca. 3 Stunden.
- ▶ Mit einem voll aufgeladenen Akku können Sie beide Leuchten gleichzeitig für ca. 1,5 Stunden betreiben, einzeln für ca. 3 Stunden.
- ▶ Wenn der Akku vollständig entladen ist und Sie die Taste Nachttischlampe ❸ (⏻) oder die Taste Spiegelbeleuchtung ❹ (⏻) betätigen, blinkt die Leuchfläche der Nachttischlampe ❿ kurz auf.

- 1) Verbinden Sie das Netzteil ❶ mit der Ladebuchse ❷.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Die Leuchfläche der Nachttischlampe ❿ blinkt kurz auf.
- 3) Wenn der Akku fertig geladen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.




### Betrieb als Nachttischlampe

Um das Gerät als Nachttischlampe benutzen zu können, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Klappen Sie den Kosmetikspiegel ❶ vollständig nach oben.
- 2) Drücken Sie bei Bedarf die Taste Nachttischlampe ❸ (⏻), um die Leuchfläche Nachttischlampe ❿ ein- oder auszuschalten.

## Dimmer-Funktion

Die Leuchfläche der Nachttischlampe ⑩ können Sie nach Belieben dimmen:


- Halten Sie bei eingeschalteter Leuchfläche der Nachttischlampe ⑩ die Taste Nachttischlampe ③  so lange gedrückt, bis die gewünschte Lichtintensität erreicht wird. Lassen Sie dann die Taste Nachttischlampe ③  los.
- Um die Helligkeit zu erhöhen, lassen Sie die Taste Nachttischlampe ③  los und halten Sie sie dann nochmals so lange gedrückt, bis die gewünschte Lichtintensität erreicht wird.

### HINWEIS

- ▶ Beim nächsten Einschalten leuchtet die Leuchfläche der Nachttischlampe ⑩ in der zuletzt eingestellten Intensität.

## Betrieb als Kosmetikspiegel

Sie können das Gerät auch als beleuchteten Kosmetikspiegel verwenden:

- 1) Schwenken Sie den Kosmetikspiegel ① in eine für Sie angenehme Position.
- 2) Drücken Sie bei Bedarf die Taste Spiegelbeleuchtung ④ , um den Leuchtring des Kosmetikspiegels ② ein- oder auszuschalten.

## Reinigen und Wartung



### STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

### ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel! Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung oder vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Die verbauten LEDs lassen sich nicht austauschen.

## Aufbewahren

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, können Sie es auseinanderbauen.
- Entfernen Sie die Standfußverriegelung ⑨ aus der Ladebuchse ⑦.
- Drehen Sie das Verbindungsstück ⑤ leicht in Uhrzeigerichtung, bis sich das Verbindungsstück ⑤ nach oben herausziehen lässt.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

## Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



**Werfen Sie das Netzteil keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Entsorgen Sie das Netzteil über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	• Der Akku ist nicht geladen.	• Laden Sie den Akku auf.
	• Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	• Schalten Sie das Gerät ein.
	• Das Gerät ist defekt.	• Wenden Sie sich an den Service.



## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompennass@lidl.de](mailto:kompennass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.at](mailto:kompennass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompennass@lidl.ch](mailto:kompennass@lidl.ch)

IAN 285965

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompennass.com](http://www.kompennass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni  
Last Information Update · Stand der Informationen:  
05/2017 · Ident.-No.: MKN3.7A1-012017-3

---

IAN 285965